

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

Η ιστορική συνέχεια του περιοδικού *Βιομηχανική Επιθεώρησης*

Τεύχος 910 | Τόμος 80ός
ΙΔΡΥΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ (1934-1990)
Σπύρος Αντ. Βοβολίνης

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΡΚΥΡΑ Α.Ε.
Βλαχάρα 6-8, Αθήνα 105 51, τηλ.: 210 3314.714
fax: 210 3252.283

www.economia.gr
www.facebook.com/economiagroup
www.twitter.com/economiagroup
www.youtube.com/economiagr

ΕΚΔΟΤΡΙΑ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ
Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη
novolini@economia.gr

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ Ανδρέας Πεταίνης
editor@economia.gr

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ Γ. Γιακουμάκης, Β. Κανέλλης,
Ε. Καραγιάννου, Χ. Κολώνας, Α. Λακασάς,
Δ. Μαλλάς, Γ. Μανέττας, Γ. Μαντζός, Σ. Νικηταράς,
Μ. Πίου, Χ. Σαββίδης, Κ. Τζέλης, Ε. Τζώρτζη
ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ Β. Βασιλικός, Α. Δ. Παπαγιαννίδης,
Ν. Παπανδρέου

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΥΠΟ
The Economist Newspaper Limited, London

BUSINESS FILE Philip Pangalos
ppangalos@economia.gr

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ Αριέττα Παντελάκη
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ Αθηνναϊκό Πρακτορείο Ειδήσεων – Μακεδονικό
Πρακτορείο Ειδήσεων Α.Ε., ACE Images
ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ Μάκης Χριστόπουλος,
Κατερίνα Σωτηρίου, atelier@economia.gr
ΔΙΟΡΘΩΣΗ Ασπασία Αμύντα
ΕΚΤΥΠΩΣΗ Alfa Pack
ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΡΓΟΣ Α.Ε. Ελληνικό Πρακτορείο Διανομής Τύπου

Οικονομική Επιθεώρηση (12 τεύχη)
Έντυπη μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί: 77 €, Ιδιώτες: 54 €, Φοιτητές: 27 €

Οικονομική Επιθεώρηση (12 τεύχη)
Ηλεκτρονική μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 40 €, Φοιτητές: 12 €

Οικονομική Επιθεώρηση (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)
Έντυπη μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί: 110 €, Ιδιώτες: 78 €, Φοιτητές: 39 €

Οικονομική Επιθεώρηση (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)
Ηλεκτρονική μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 60 €, Φοιτητές: 30 €

Business File (5 τεύχη)
Έντυπη μορφή

52 € για την Ελλάδα και 69 € για το εξωτερικό

Business File (5 τεύχη)
Ηλεκτρονική μορφή

25 €

Τιμή τεύχους

Οικονομική Επιθεώρηση: 3,90 €, **Business File:** 8,00 €



Όμιλος *economia*

Πρόεδρος Δ.Σ. - Διευθύνουσα σύμβουλος
Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη
Σύμβουλος Διοίκησης
Γιώργος Δρυς
Γενική Διεύθυνση
Αντώνης Δ. Παπαγιαννίδης



ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ & ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Παναγιώτα Γεωργιάδη,
pgeorgiadi@economia.gr

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Χαρίτιν Κόντου,
kontou@economia.gr

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ

Έφη Ανδρικοπούλου,
tekmiriosi@economia.gr

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ info@economia.gr

ΑΡΧΕΙΟ ΒΟΒΟΛΙΝΗ arxeio@economia.gr



sales@economia.gr
www.economia.gr
τηλ.: 210 3314 714



ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΩΡΑ ΜΗΔΕΝ

Τα σημερινά αδιέξοδα

Σελ. 26-33

- 04 Γράμμα από την εκδότρια
- 08 Τα αντανakλαστικά των αγορών
- 11 Εικόνες του μήνα

Αναλύσεις

- 12 Τα δικά μας και τα ευρωπαϊκά
Πώς γίνεται στα χρόνια μας
η διαχείριση της εμπιστοσύνης – και
πού μπορεί να οδηγήσει η απώλειά της
Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη
- 14 Μαθήματα
«Είσατε μαχητές, δεν το βάζετε κάτω»,
επισήμανε ο πρόεδρος των ΗΠΑ
αναφερόμενος στους Έλληνες
Του Νίκου Παπανδρέου

Νέα κυκλοφορία

- 16 Τελικά φταίει ο δημοσιονομικός
πολλαπλασιαστής;
Προδημοσίευση από το βιβλίο
του Β. Μανεσίωτη το οποίο
κυκλοφορεί σύντομα
από τις εκδόσεις
Κέρκυρα - Economia Publishing

The Economist, επιλογή άρθρων

- 18 Σωστός στόχος, λάθος σημάδι
Οι Νοτιοευρωπαίοι επιτίθενται
στις πολιτικές της Γερμανίας,
κυρίως για τους λάθος λόγους
- 20 Ζούμε σε κόσμο φθηνού χρήματος
Η αμερικανική FED χειρίζεται
καλύτερα την κατάσταση απ' ό,τι
η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα
- 22 Μια ιδέα για τα σκουπίδια
Καλό θα ήταν να παραμεριστούν
τα σχέδια για ευρωπαϊκό φόρο επί
των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών

Συνέντευξη του μήνα

- 24 Αυξάνουμε τους συντελεστές
γιατί δεν συλλέγουμε τους φόρους
Ο Χάρης Θεοκάρης αποκαλύπτει
τα σχέδιά του
Της Μαρίας Καγκελίδου

Κοινωνία των πολιτών

- 26 Μπορεί η κοινωνία των πολιτών να
αποτελέσει αληθινή διέξοδο σήμερα;
Τα αδιέξοδα του πολιτικού συστήματος,
το ξεπέραςμα των συνδικαλιστικών
και εργοδοτικών φορέων και οι νέες
μορφές έκφρασης της κοινωνίας
Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη
- 28 Τι θέλουμε
και πώς θα το πετύχουμε
Ατενίζοντας το μέλλον.
Θόδωρος Παπαλεξόπουλος
και Γεράσιμος Αρσένης συζητούν
με την *Οικονομική Επιθεώρηση*

Τράπεζες

- 34 Η ώρα της κρίσης...
Στην τελική ευθεία
η ανακεφαλαιοποίηση
Του Γιώργου Μαντέλα

Αγορά

- 36 Οι προκλήσεις για τις ασφαλιστικές
Ζητούμενο η φερεγγυότητα
και νέες πηγές εσόδων
- 38 Η ιδιωτική ασφάλιση
μπορεί να καλύψει τις νέες ανάγκες
Μιλά ο Αλέξανδρος Σαρρηγεωργίου,
πρόεδρος της Ένωσης
Ασφαλιστικών Εταιρειών
Του Δημήτρη Κοντογιάννη

Το πρώτο μέρος της ιστορικής συζήτησης Γ. Αρσένη - Θ. Παπαλεξόπουλου στα γραφεία της Οικονομικής Επιθεώρησης

Σελ. 28-33



Στο ρυθμό της αγοράς

40 Νέες επενδύσεις και το 2013 παρά την ύφεση και την αβεβαιότητα Γιάννης Κυρίτσος: Να υπάρξει σταθερό πλαίσιο που να ενθαρρύνει την γόνιμη ιδιωτική πρωτοβουλία Του Γιώργου Μανέττα

Ανιχνεύσεις

42 Δύο βραβεία Αριστείας για καθηγητές από το Πανεπιστήμιο Αθηνών Πρέπει να αναγνωριστεί και να προβληθεί το έργο των πανεπιστημιακών, τονίζει ο Δημήτρης Μπερτσιμάς, πρόεδρος του Συμβουλίου Του Απόστολου Λακασά

Νεανική επιχειρηματικότητα

44 IQbility - Το εκκολαπτήριο επιχειρηματικών δράσεων Συνέντευξη με την Έφη Κουτσουρέλη, υπεύθυνη εταιρικών υποθέσεων της QuestHoldings Του Δημήτρη Μαλλά

Η άλλη όψη

Κείμενα: Σταμάτης Νικηταράς

46 www.flooxi.com

Διαδικτυακή πλατφόρμα για παιχνίδια και διαγωνισμούς γνώσεων...

48 Σύρος

Πρωταθλήτρια στην ανακύκλωση απορριμμάτων...

50 Κολλέγιο Κρήτης

Διασυνοριακή εκπαίδευση σε συνεργασία με πανεπιστήμια του εξωτερικού

Μόνιμες στήλες

10 Ματιές στον κόσμο

62 Gadgets

52 Γεγονότα

58 Χρηματιστήριο

64 Βιβλία

65 Περιηγήσεις

Αισθημάτων νομίσματα

66 Έτος Κ.Π. Καβάφη

Του Βασίλη Βασιλικού

Τα κείμενα του τεύχους εστάλησαν προς εκτύπωση στις 19 Απριλίου 2013. Χειρόγραφα που αποστέλλονται προς δημοσίευση δεν επιστρέφονται, ασχέτως αν χρησιμοποιηθούν ή όχι. Το copyright των κειμένων που δημοσιεύονται ανήκει στο περιοδικό.

Επισκεφθείτε το www.economia.gr

• Άρθρα του economist.com/blogs στο **Economia Blog!**

- 19ος **economia** φοιτητικός διαγωνισμός
- Σημεία πώλησης των περιοδικών μας
- Αναλύσεις, άρθρα του *The Economist*, στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**
- Εκδηλώσεις

Ακόμη αποκτήστε:

- Στο e-mail σας τη συνδρομή σας στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
- Σε e-mag κάθε τεύχος των περιοδικών **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
- 50% έκπτωση στις on-line αγορές βιβλίων

Συνεντεύξεις

• **Αυξάνουμε τους συντελεστές γιατί δεν συλλέγουμε τους φόρους** Ο Χ. Θεοχάρης αποκαλύπτει τα σχέδιά του Σελ. 24-25

• **Η ιδιωτική ασφάλιση μπορεί να καλύψει τις νέες ανάγκες** Μιλά ο Αλέξανδρος Σαρρηγεωργίου, πρόεδρος της Ένωσης Ασφαλιστικών Εταιρειών Σελ. 38

Ν. Παπανδρέου

• **Μαθήματα** «Είσατε μαχητές, δεν το βάζετε κάτω», επισήμανε ο πρόεδρος των ΗΠΑ αναφερόμενος στους Έλληνες Σελ. 14-15

Τράπεζες

• **Η ώρα της κρίσης...** Σελ. 34-35

Η άλλη όψη

• **www.flooxi.com** Διαδικτυακή πλατφόρμα για παιχνίδια και διαγωνισμούς γνώσεων... Σελ. 46-47

Η ματιά του Αντ. Δ. Παπαγιαννίδη κάθε μέρα

στο www.economia.gr

στο facebook.com/economiaigroup

και στο twitter.com/economiaigroup